



Pour diffusion immédiate : 06/07/2023

GOUVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL CONSEILLE AUX NEW-YORKAIS DE FAIRE  
PREUVE DE PRUDENCE EN RAISON DE LA CHALEUR EXTRÊME QUI  
TOUCHERA L'ÉTAT CET APRÈS-MIDI**

*Toutes les régions de l'État pourraient connaître des températures supérieures à  
35 degrés jeudi après-midi*

*Avis de qualité de l'air en vigueur pour la région métropolitaine de New York et la  
région de Lower Hudson Valley*

*Les New-Yorkais sont invités à se rendre dans les [centres climatisés régionaux](#)*

La gouverneure Kathy Hochul a exhorté aujourd'hui les New-Yorkais à se préparer à des températures dangereusement élevées qui devraient persister dans tout l'État jusqu'à jeudi soir, alors que les fortes chaleurs et l'humidité devraient maintenir un indice de chaleur - ou des températures "ressenties" - de plus de 35 degrés dans la majeure partie de l'État. Un avis sanitaire sur la qualité de l'air est en vigueur aujourd'hui pour l'ozone dans la région métropolitaine de New York et la Lower Hudson Valley et l'indice de chaleur pourrait atteindre 36 degrés jeudi après-midi dans les Finger Lakes, le centre de l'État de New York, la Mohawk Valley et la région de la capitale. La gouverneure Hochul a encouragé les New-Yorkais à rester prudents et à prendre des précautions car la chaleur extrême devrait durer jusqu'à jeudi soir.

« Les températures caniculaires devraient se poursuivre dans tout l'État aujourd'hui et j'invite les New-Yorkais à se préparer à des conditions de chaleur et d'humidité avec des températures qui frôleront les 37 degrés », **a déclaré la gouverneure Hochul.**  
« Mon administration suit de près les prévisions et apportera son soutien à toutes les communautés qui en ont besoin. Les habitants de l'État sont invités à faire preuve d'une grande prudence lorsqu'ils se trouvent à l'extérieur et à rester au frais dans la mesure du possible ».

**La commissaire de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État de New York, Jackie Bray, a déclaré :** « L'ensemble de l'État connaîtra des températures extrêmes aujourd'hui et ces conditions sont dangereuses pour les groupes sensibles. faites en sorte de rester au frais aujourd'hui et n'oubliez pas de prendre soin de vos animaux de compagnie en cette période de chaleur ».

Les New-Yorkais sont invités à suivre les prévisions météorologiques locales pour obtenir les informations les plus récentes. Vous trouverez une liste complète des avertissements, alertes et conseils météorologiques, ainsi que les dernières prévisions sur le [site Internet](#) du Service météorologique national (National Weather Service).

La chaleur estivale peut entraîner la formation d'ozone troposphérique. Le DEC et le DOH émettent des avis sanitaires sur la qualité de l'air lorsque les météorologues du DEC prévoient que les niveaux de pollution, y compris l'ozone et les particules fines, devraient dépasser une valeur d'indice de qualité de l'air de 100, c'est-à-dire lorsque les concentrations dans l'air extérieur risquent d'être malsaines pour les groupes sensibles. [Un avis est en vigueur pour l'ozone](#) pour les régions de la ville de New York et de la Lower Hudson Valley aujourd'hui. De plus amples informations sur les prévisions de qualité de l'air de l'État de New York sont disponibles [ici](#). Pour vérifier la qualité de l'air au niveau local, rendez-vous sur [www.airnow.gov](http://www.airnow.gov).

Le Département de la santé (Department of Health) de l'État de New York rappelle également aux New-Yorkais que la chaleur est la principale cause de décès liés aux conditions météorologiques aux États-Unis. Les décès et les maladies liés à la chaleur peuvent être évités, et pourtant, chaque année, de nombreuses personnes souffrent des effets de la chaleur extrême. Nous ne sommes pas tous égaux devant la chaleur. Les New-Yorkais doivent apprendre à repérer les facteurs de risque et les symptômes des maladies liées à la chaleur pour se protéger et protéger ceux qu'ils aiment.

Les symptômes d'un coup de chaleur sont les suivants :

- Peau rouge, sèche et chaude
- Rythme cardiaque accéléré
- Respiration rapide et peu profonde
- Une température corporelle supérieure à 40 degrés
- Perte de vivacité, confusion, et/ou perte de conscience

Vous pouvez également obtenir plus d'informations sur l'emplacement d'un [Centre climatisé](#) près de chez vous et d'autres conseils utiles liés à la chaleur extrême, en visitant la [page web](#) du Département de la santé de l'État de New York sur les conditions météorologiques d'urgence.

Une liste des établissements de natation des parcs d'État est disponible [ici](#).

**James McDonald, commissaire du Département de la santé de l'État de New York, a déclaré :** « Les chaleurs extrêmes peuvent entraver la capacité du corps à réguler la température et à se refroidir. Les maladies les plus courantes sont le coup de chaleur, l'épuisement par la chaleur et les crampes de chaleur. Les personnes âgées et les enfants sont particulièrement vulnérables, mais nous demandons à chacun d'être attentif aux signes et symptômes et de prendre des précautions simples pour éviter de tels problèmes de santé lorsque les températures sont dangereusement élevées ».

**Basil Seggos, commissaire du Département de la préservation de l'environnement de l'État de New York, a déclaré :** « Cette semaine a marqué le jour le plus chaud sur terre depuis le début des relevés, et la chaleur extrême ainsi que d'autres effets du changement climatique tels que des tempêtes plus violentes et la pollution de l'air ont un impact négatif sur les communautés de New York à un niveau plus élevé que jamais auparavant. Je félicite la gouverneure Hochul d'avoir informé les New-Yorkais sur la manière de se préparer aux fortes chaleurs, de protéger leur famille et de rester en sécurité et en bonne santé. Le DEC continuera à travailler avec ses partenaires de l'État, de la ville et de la communauté pour développer des stratégies afin de faire face aux chaleurs extrêmes aujourd'hui et à l'avenir ».

**Rory M. Christian, directeur général du Département des services publics de l'État de New York, a déclaré :** « Pour contribuer à réduire la demande d'électricité, il est important que les citoyens et les entreprises envisagent des solutions pour réduire leur consommation d'électricité. En outre, les citoyens sont invités à rester au frais et à s'hydrater. En agissant maintenant, nous pouvons réduire notre consommation d'électricité pendant cette vague de chaleur tout en restant en bonne santé et en sécurité ».

**Doreen M. Harris, présidente et PDG de l'Autorité de recherche et de développement énergétiques de l'État de New York (New York State Energy Research and Development Authority), a déclaré :** « Alors que notre État continue de subir des températures record, nous devons veiller à ce que tous les New-Yorkais restent en sécurité et dans un environnement confortable, en particulier les communautés mal desservies qui sont les plus vulnérables aux conditions météorologiques extrêmes. Avec des températures qui devraient dépasser les 37 degrés dans de nombreuses régions, nous encourageons tout le monde à profiter des nombreuses ressources de l'État pour économiser de l'énergie tout en restant au frais ».

**Erik Kulleseid, commissaire des parcs, des loisirs et de la préservation historique de l'État de New York, a déclaré :** « Les piscines, les plages et les aires de jeux sont entièrement ouvertes dans les parcs de l'État de New York pour les personnes qui souhaitent se rafraîchir pendant cette période de chaleur extrême. Tout en profitant de nos différentes zones de baignade, nous demandons instamment à tous les visiteurs de veiller à leur sécurité et à celle de leurs proches ».

## **Mesure prises par les agences**

### **Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence**

Le centre des opérations d'urgence de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État de New York surveille les prévisions météorologiques en gardant un œil sur l'indice de chaleur cette semaine. Le DHSES communique avec les gestionnaires d'urgence locaux dans tout l'État et coordonnera toute réponse potentielle des agences de l'État pour aider les gouvernements locaux. Les stocks de l'État sont

équipés pour déployer des ressources, selon les besoins, dans toutes les parties touchées de l'État.

### **Département de la fonction publique**

Le Département de la Fonction publique de l'État de New York (DPS) surveille les conditions du système électrique et supervise la réponse des services publics à toute situation qui pourrait survenir en raison de la chaleur extrême de cette semaine. Les services publics de l'État de New York disposent d'environ 5 500 travailleurs disponibles pour évaluer les dommages, réagir, réparer et restaurer dans tout l'État de New York en cas d'impacts liés aux conditions météorologiques cette semaine. Le personnel de l'Agence suivra le travail des services publics tout au long de l'événement et veillera à ce que les services publics transfèrent le personnel approprié dans les régions qui subissent le plus d'impact.

### **Conseils pour faire face à la chaleur**

Chaque année, la chaleur extrême est la principale cause de décès liés aux conditions climatiques, notamment chez les plus âgés, alors que ces décès pourraient être évités. Selon les Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (Centers for Disease Control and Prevention), la chaleur cause, chaque année, plus de 600 décès qui auraient pu être évités aux États-Unis. Pour aider les New-Yorkais à rester en sécurité en cas de chaleur excessive, suivez les conseils ci-dessous et visitez la [page web](#) des conseils de sécurité contre la chaleur du DHSES.

### **Préparez-vous**

Il est important de prendre ses précautions pour prévenir l'épuisement lié à la chaleur : modifiez votre planning pour éviter d'être dehors pendant les heures les plus chaudes de la journée, adaptez votre régime alimentaire et votre consommation d'eau quand c'est possible.

- Réduisez les activités et les exercices physiques, notamment entre 11 h et 16 h, lorsque le soleil est à son zénith.
- Privilégiez les activités sportives très tôt le matin, avant 7 h.
- Mangez moins de protéines, et privilégiez les fruits et les légumes. Les protéines génèrent et augmentent la chaleur métabolique ce qui entraîne des pertes hydriques. Faites des repas peu copieux mais plus fréquents. Évitez de manger des aliments salés.
- Par très forte chaleur, buvez deux à quatre verres d'eau par heure minimum, même si vous n'avez pas soif. Évitez les boissons alcoolisées et la caféine.
- Dans la mesure du possible, évitez de vous exposer au soleil et restez dans des endroits climatisés. Le soleil augmente la température interne de votre organisme, entraînant une déshydratation. Si la climatisation n'est pas disponible, restez à l'étage le plus bas, à l'abri du soleil, ou allez dans un bâtiment public disposant de l'air conditionnée.
- Si vous devez vous rendre à l'extérieur, mettez un écran solaire avec un facteur de protection solaire élevé (SPF 15 minimum) et un chapeau pour protéger votre visage et votre tête.

- À l'extérieur, portez des vêtements amples, légers et de couleur claire. Couvrez le plus possible votre peau pour éviter les coups de soleil ou les insulations.
- Ne laissez jamais d'enfants, d'animaux ou de personnes nécessitant une attention particulière dans un véhicule en stationnement, notamment pendant les fortes chaleurs de l'été. Les températures à l'intérieur d'un véhicule fermé peuvent rapidement dépasser les 60 °C. Une exposition à des températures aussi élevées peut tuer en quelques minutes.
- Pendant une vague de chaleur, essayez de prendre des nouvelles de vos voisins, en particulier s'ils sont âgés, souffrent d'un handicap ou s'ils s'agit de jeunes enfants. Veillez à ce que vos animaux de compagnie aient suffisamment de nourriture et d'eau.
- Une exposition prolongée à la chaleur est dangereuse et peut être fatale. Si vous-même ou une personne de votre entourage présentez des signes ou des symptômes de troubles liés à la chaleur, tels que des maux de tête, des étourdissements, des crampes musculaires, des nausées et des vomissements, appelez le 911.

### **Économisez l'électricité**

Adopter des gestes intelligents pour réduire la consommation d'énergie, en particulier pendant les périodes de pic, permet non seulement de réduire la charge de pic de l'État, mais aussi de faire des économies pour les consommateurs lorsque l'électricité est la plus chère. Pour limiter la consommation d'énergie, notamment en période de pic, le public est encouragé à prendre quelques-unes des mesures ci-dessous permettant de réduire ou d'économiser l'énergie :

- Fermez les rideaux, les fenêtres et les portes de votre maison qui sont exposés au soleil pour éviter de chauffer l'intérieur.
- Éteignez les climatiseurs, les lumières et les autres appareils lorsque vous n'êtes pas chez vous, et utilisez un minuteur pour allumer votre climatiseur environ une demi-heure avant votre retour. Utilisez des multiprises intelligentes pour centraliser l'extinction de tous les appareils et économiser l'énergie.
- Les ventilateurs peuvent rafraîchir une pièce de 12 °C et consomment 80 % d'énergie de moins par rapport aux climatiseurs.
- Si vous achetez un climatiseur, choisissez un modèle certifié ENERGY STAR qui consomme 25 % de moins qu'un modèle standard.
- Réglez votre climatiseur sur 25° C ou plus pour économiser l'énergie.
- Choisissez un emplacement central pour installer votre climatiseur plutôt qu'un angle, pour favoriser une meilleure circulation de l'air.
- Pensez à placer l'appareil au nord, à l'est ou du côté le plus ombragé de votre maison. Votre climatiseur devra tourner plus fort et donc, consommera plus d'énergie, si vous l'exposez aux rayons directs du soleil.
- Colmatez les espaces autour du climatiseur avec du mastic pour éviter que l'air frais ne s'échappe.
- Nettoyez les ventilateurs de refroidissement et de condensation ainsi que les bobines pour que votre climatiseur fonctionne efficacement, et vérifiez le filtre tous les mois, et remplacez-le si nécessaire.

- Utilisez les appareils tels que les lave-linge, les sèche-linge, les lave-vaisselle et les fours tôt le matin ou tard la nuit. Cela contribuera aussi à réduire la chaleur et le taux d'humidité dans votre intérieur.
- Utilisez des ampoules à faible consommation d'énergie, homologuées ENERGY STAR, au lieu des ampoules à incandescence standard et vous consommerez 75 % d'énergie en moins.
- Réchauffez vos repas au micro-ondes, dans la mesure du possible. Les micro-ondes consomment environ 50 % d'énergie de moins que les fours traditionnels.
- Faites sécher vos vêtements à l'air libre. Si vous utilisez un sèche-linge, n'oubliez pas de nettoyer le filtre à peluches avant chaque utilisation.
- Surveillez votre consommation d'eau dans toutes les pièces de la maison. Au lieu de prendre un bain qui consomme entre 115 et 150 litres d'eau, installez une pomme de douche à débit réduit qui consomme moins de 11 litres par minute.
- Baissez la température réglée sur votre lave-linge et rincez à l'eau froide pour réduire la consommation énergétique.

D'autres conseils sur la manière d'économiser l'énergie sont disponibles sur le site web de NYSERDA [ici](#).

### Conseils de sécurité pour TOUS les plans d'eau

- **Surveillance d'un adulte.** C'est le meilleur moyen de prévenir les noyades. Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans l'eau ou à proximité de l'eau et désignez toujours une personne chargée de surveiller le plan d'eau. Cette personne ne doit pas lire, envoyer des textos, utiliser un smartphone, boire des boissons alcoolisées ou être distraite de quelque manière que ce soit.
- **Choisissez des couleurs vives.** Des études montrent que la couleur du maillot de bain peut faire la différence en termes de visibilité. Pensez à la couleur du maillot de bain de votre enfant avant de vous rendre à la piscine, à la plage ou au lac. Pour les piscines à fond clair, le rose fluo et l'orange fluo sont généralement les plus visibles. Pour les lacs et les piscines à fond sombre, l'orange fluo, le vert fluo et le jaune fluo sont les couleurs qui semblent être les plus visibles.
- **Repérez les nageurs qui ont besoin d'aide.** Si nous avons tendance à penser que les nageurs en difficulté agitent leurs mains et font beaucoup de bruit, ce n'est pas toujours le cas. Soyez attentifs aux personnes dont la tête à moitié dans l'eau (bouche submergée) ou inclinée en arrière avec la bouche ouverte, les yeux fermés ou incapables de se concentrer, les jambes verticales dans l'eau, ou qui essaient de nager mais ne progressent pas.
- **Leçons de natation.** De multiples études montrent que les cours de natation permettent d'éviter les noyades. Apprenez à nager et apprenez à votre enfant à nager.

### Conseils de sécurité en eau libre

- **Portez des gilets de sauvetage.** Mettez des gilets de sauvetage aux enfants chaque fois qu'ils sont sur un bateau ou qu'ils participent à d'autres activités récréatives en eau libre. Des vêtements de flottaison individuels doivent toujours

être utilisés pour les enfants qui ne savent pas nager. La législation de l'État exige que les enfants de moins de 12 ans soient munis d'un équipement individuel de flottaison lorsqu'ils sont sur un bateau. Pour plus d'information sur les gilets de sauvetage appropriés, consultez le [site de la Garde côtière des États-Unis \(United States Coast Guard\)](#).

- **Choisissez un endroit sur la plage proche d'un maître-nageur**, et ne vous baignez que lorsqu'un maître-nageur est en service.
- **Soyez attentifs aux drapeaux d'avertissement** et assurez-vous de savoir ce qu'ils signifient. Les drapeaux verts marquent généralement les zones de baignade désignées - veillez à nager entre les drapeaux verts. Les drapeaux jaunes peuvent indiquer une plage de surf ou un conseil. Les drapeaux rouges indiquent un danger ou un risque, et personne ne doit se baigner lorsqu'ils sont levés. La signification des drapeaux peut varier, alors assurez-vous de bien comprendre le code de couleurs avant de vous lancer.
- **Faites attention aux courants de retour.** Les courants d'arrachement sont de puissants courants qui s'éloignent du rivage. Ils ont tendance à se former près d'un point peu profond dans l'eau, comme un banc de sable, ou près des jetées et des piliers et peuvent se produire sur n'importe quelle plage avec des vagues déferlantes, y compris les Great Lakes ! Ils constituent le danger numéro un pour les baigneurs et peuvent entraîner les nageurs les plus aguerris vers le large. Si vous êtes pris dans un courant de retour, essayez de rester calme et ne vous débattez pas. Nagez parallèlement à la rive jusqu'à ce que vous soyez hors du courant, et flotez ou faites du sur-place si vous commencez à vous fatiguer. Plus d'informations du Service météorologique national : [Break the Grip of the Rip](#) !
- **Soyez vigilants quant aux grandes vagues et aux fortes vagues.** La nage en mer est différente de la nage dans une piscine ou un lac calme. Les grosses vagues peuvent facilement renverser un adulte. Soyez prêt à faire face à de fortes vagues ainsi qu'à des chutes soudaines près du rivage.

### Conseils de sécurité pour les piscines

- **Faites placer des barrières.** Installez des barrières de sécurité appropriées autour des piscines et des spas privés. Cela comprend les clôtures, des portails, des alarmes de porte et des bâches.
- **Alarmes de piscine.** Installez une alarme de piscine pour détecter et notifier un accès non surveillé à la piscine.
- **Petites piscines.** Videz et rangez les petites piscines portables lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
- **Protections des bouches de drainage.** Tenez les enfants éloignés des bouches de drainage de la piscine, des tuyaux et autres ouvertures pour éviter qu'ils ne s'y coincent. Les cheveux, les membres, les bijoux ou les maillots de bain des enfants peuvent se coincer dans une bouche d'aspiration ou de drainage. Veillez également à ce que les piscines et les spas que vous utilisez soient équipés de protections au niveau des bouches de drainage conformes aux normes de sécurité fédérales, notamment en ce qui concerne la forme du drain, la taille du couvercle du drain et le débit d'eau. Pour plus d'informations, cliquez [ici](#).

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSABONNER](#)